

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1903/2004

ze dne 29. října 2004,

kterým se mění nařízení (ES) č. 3149/92, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dodávky potravin z intervenčních zásob ve prospěch nejchudších osob ve Společenství

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3730/87 ze dne 10. prosince 1987, kterým se stanoví obecná pravidla pro dodávky potravin z intervenčních zásob organizacím pověřeným jejich rozdělením nejchudším osobám ve Společenství⁽¹⁾, a zejména na článek 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (EHS) č. 3149/92⁽²⁾ stanovilo prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 3730/87 pro dodávky potravin na základě produktů z intervenčních zásob dobročinným organizacím pověřeným členskými státy jejich distribucí nejchudším osobám ve Společenství.

(2) S cílem zajistit jednotnější uplatňování v členských státech, které se podílejí na tomto opatření, je vhodné upřesnit pojem „příjemci“ nebo „koneční příjemci“ opatření. S cílem usnadnit správu a kontrolu provádění ročního plánu stanoveného v článku 2 nařízení (EHS) č. 3149/92 je třeba stanovit, že dobročinné organizace pověřené příslušnými vnitrostátními orgány mohou být považovány za konečné příjemce, pokud zajišťují skutečnou distribuci potravin v některé formě v místě, kde mají bydliště nejchudší osoby.

(3) Je třeba zdůraznit, že provádění plánu v každém členské státech, který se podílí na opatření, musí být naplánované, rozvržené a pravidelné, pokud jde nejen o odběry produktů z intervenčních zásob, ale i o průběh následujících fází až po distribuci příjemcům nebo konečným příjemcům, aby se splnil cíl opatření Společenství a vyhovělo se požadavkům na řádné řízení intervenčních zásob. Za tímto účelem musejí být odběry z intervenčních zásob provedeny z jejich největší části do 1. července roku provádění plánu. V odvětví mléčných výrobků vedou vlastnosti velmi citlivého trhu, a zejména dopad opětovného propuštění výrobků na trh, k tomu, že je limitován odběr produktů

z veřejných zásob v rámci provádění dotyčného plánu během období, kdy je možný nákup intervenčními agenturami a s ohledem na vliv implementace plánu na rok 2006 v týdnech předcházejících tomuto nákupnímu období. Členské státy musejí provádět vhodná opatření, která zahrnují zvyšující se sankce v závislosti od zpoždění převzetí produktů.

(4) Je třeba upřesnit druh nejvhodnějších kontrol v rámci provádění ročního plánu, zejména míru kontrol, které mají být prováděny příslušnými orgány. Výroční zprávy o provádění plánu musejí obsahovat údaje, které umožňují vyhodnotit výsledky uvedených kontrol a také provedení opatření. Kontroly musejí být prováděny s přihlédnutím k používání ustanovení nařízení Komise (EHS) č. 3002/92, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla pro ověřování použití a/nebo místa určení intervenčních produktů⁽³⁾.

(5) Nařízení (EHS) č. 3149/92 musí být proto změněno. Změny musejí nabýt účinku od začátku období provádění ročního plánu na rok 2005.

(6) Příslušné řídicí výbory nepřijaly stanoviska v termínech určených jejich předsedy,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 3149/92 se mění takto:

1. V článku 1 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Pro účely tohoto nařízení se: „nejchudšími osobami“ rozumějí fyzické osoby, jednotlivci a rodiny nebo seskupení složená z těchto osob, jejichž situace z hlediska sociální a finanční závislosti je zjištěna nebo uznána na základě platných kritérií určených kompetentními orgány nebo je posouzena s ohledem na kritéria dobročinné organizace působící v jejich prospěch a která jsou schválena příslušnými orgány.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 352, 15.12.1987, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (EHS) č. 2535/95 (Úř. věst. L 260, 31.10.1995, s. 3).

⁽²⁾ Úř. věst. L 313, 31.10.2001, s. 50. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2339/2003 (Úř. věst. L 346, 31.12.2003, s. 29).

⁽³⁾ Úř. věst. L 301, 17.10.1992, s. 17. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 770/96 (Úř. věst. L 104, 27.4.1996, s. 13).

2. Článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

1. Provádění plánu začíná 1. října a končí 31. prosince následujícího roku.

2. Odebrání produktů z intervenčních zásob probíhá pravidelně od 1. října do 31. srpna následujícího roku a je přizpůsobeno požadavkům na provádění plánu.

70 % množství stanovených v článku 2 odst. 3, bod 1 písm. b) musí být vyskladněno ze zásob do 1. července roku provádění plánu; toto ustanovení se však nevztahuje na odběry 500 tun a nižší. Jakákoliv množství, která nebyla vyskladněna do 30. září, už nebudou vyhrazena pro členský stát, kterému byla přidělena podle daného plánu.

V případě másla a sušeného odstředěného mléka 70 % produktů musí být vyskladněno z intervenčních zásob do 1. března roku provádění plánu v případě plánu na rok 2005 a do 1. února v případě plánu na rok 2006. Toto ustanovení se však nevztahuje na odběry 500 tun a nižší.

Produkty k odběru musejí být odebrány z intervenčních zásob do 60 dnů ode dne přidělení nabídky.

3. Během provádění plánu oznámí členský stát neprodleně Komisi jakékoliv změny v jeho uskutečňování, které zároveň nesmějí způsobit jakýkoliv nárůst v předpokládaných výdajích. Toto oznámení doplní další vhodné informace. Týkají-li se odůvodněné změny 5 % či více ze vstupního množství či hodnoty na jeden produkt v distribučním plánu Společenství, bude plán upraven.

4. Členské státy neprodleně informují Komisi o předpokládaných sníženích nákladů na provádění plánu. Komise může na žádost a na základě jejich skutečného použití dostupných produktů a přidělů z předchozích let dostupné zdroje přidělit jiným členským státům.“

3. Vkládá se nový článek 5a, který zní:

„Článek 5a

Pro účely distribuce potravin nejchudším osobám a provádění kontrol jsou dobročinné organizace, které se starají o příjemce a přímo jim pomáhají, považovány za konečné příjemce distribuce, pokud skutečně provádějí distribuci potravin. Za rozdělené se považují potraviny, které jsou v místě a bez dalšího zásahu přímo dodány ve formě balení nebo jídel, která odpovídají podle jednotlivých případů denním nebo týdenním požadavkům příjemců.“

4. Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

1. Členské státy přijmou všechna nezbytná opatření k zajištění toho, aby

a) -byly intervenční produkty a popřípadě granty na mobilizaci na trhu s potravinami používány a sloužily účelu stanovenému v článku 1 nařízení (EHS) č. 3730/87;

b) -zboží, které není příjemci dodáváno volně ložené, mělo na svém obalu tento nápis : „pomoc ES“;

c) -označené prováděcí organizace vedly řádné účetnictví a podpůrnou dokumentaci a příslušným orgánům k nim umožnily přístup, aby mohly provést nezbytná ověření;

d) -nabídková řízení byla v souladu s ustanoveními článků 3 a 4 a dodávky byly prováděny v souladu s ustanoveními tohoto nařízení; členské státy musí ustanovit vhodné sankce pro případ, že produkty nebyly vyskladněny v termínu stanoveném v článku 3 odst. 2.

2. Příslušné orgány provádějí kontroly od převzetí při vyskladnění intervenčních zásob, a to ve všech stadiích provádění plánu, a zejména na všech úrovních distribučního řetězce. Kontroly se provádějí po celé období provádění plánu, na všech stupních včetně místní úrovně.

Kontroly se týkají alespoň 5 % množství podle každého typu produktů uvedených v článku 2 odst. 3, bod 1 písm. b). Tato míra kontrol se použije na každé stadium procesu provádění s přihlédnutím ke kritériím rizik, kromě stadia, kdy probíhá distribuce přímo nejchudším osobám.

Kontroly jsou zaměřeny na ověření účetních operací uskladnění a vyskladnění produktů, jakož i na přepravu produktů mezi postupnými prostředníky. Zahrnují rovněž srovnání účetních zásob a fyzických zásob produktů vybraných pro kontrolu.

3. Členské státy přijmou všechna opatření potřebná k zajištění toho, aby byl plán řádně prováděn a předcházelo se protiprávnímu jednání a sankcionovalo se. Proto mohou pozastavit účast hospodářských subjektů v nabídkovém řízení, v závislosti na závažnosti nedostatků nebo nesrovnalostí zaznamenaných při provádění dodávky.“

5. V článku 10 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Zpráva uvede opatření, která byla učiněna k ověření toho, že distribucí zboží bylo dosaženo stanoveného cíle a že se zboží dostalo ke konečným příjemcům. Tato zpráva zejména uvede typ a počet provedených kontrol, dosažené výsledky,

jakož i použití sankcí uvedených v čl. 9 odst. 3. Při sestavování následného ročního plánu se zpráva považuje za rozhodující činitel.“

6. Vkládá se následující článek 10a:

„Článek 10a

Ustanovení tohoto nařízení se použijí, aniž jsou dotčena ustanovení nařízení Komise (EHS) č. 3002/92.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od prvního dne provádění ročního plánu na rok 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise
